

Spis treści

Wstęp	2
Zalecenia bezpieczeństwa i ważne ostrzeżenia	3
Opis produktu	4
Montaż laktatora i sposób jego demontażu	5
Montaż i demontaż buteleczki dla niemowląt	5
Używanie laktatora	6
Typy i porady dotyczące używania laktatora	7
Przechowywanie i ogrzewanie mleka matki	7
Rozwiązywanie problemu	8
Czyszczenie i sterylizacja	8
Przechowywanie	9
Specyfikacje techniczne	9
Objaśnienie symboli użytych na produkcie, jego akcesoriach i opakowaniu	9

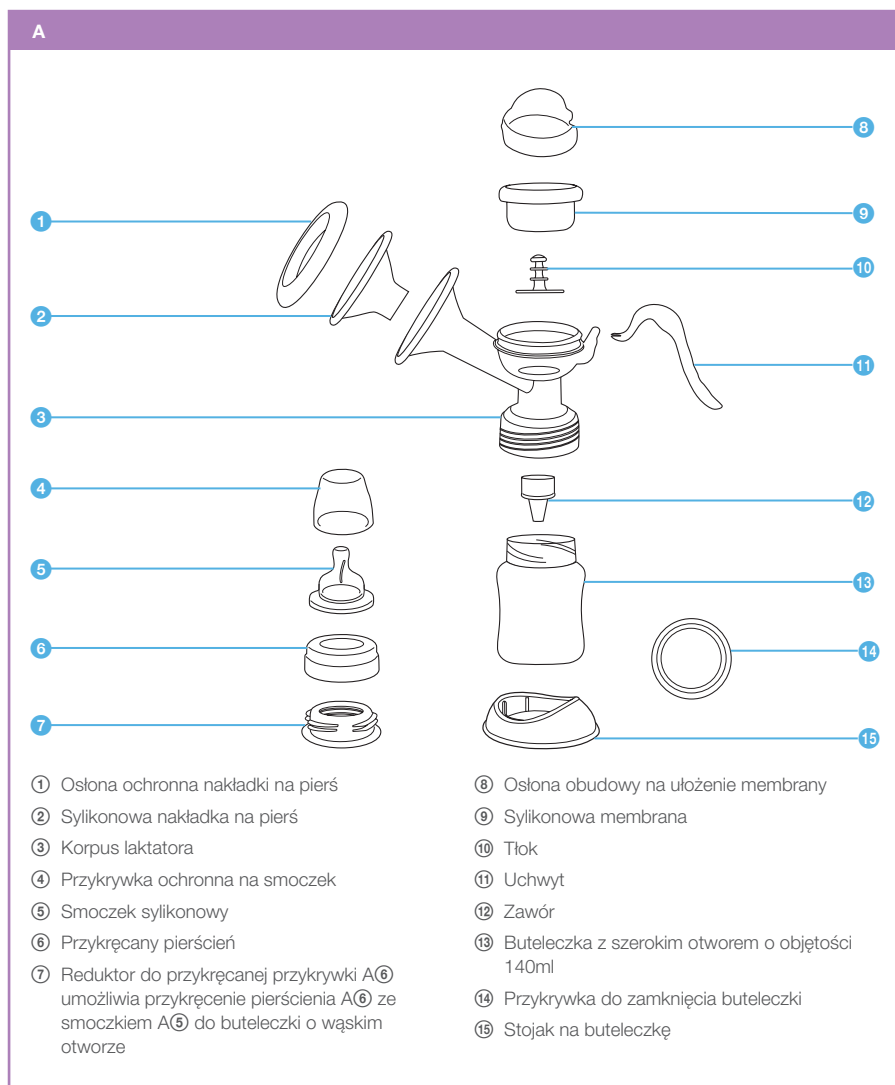
Wstęp

- Ogólnie wiadomo, iż mleko matki jest naturalnym pokarmem niemowląt, dostarczającym mu substancji potrzebnych do jego wzrostu i ochrony przed infekcjami. Laktator jest odpowiednim uzupełnieniem wyposażenia dla matek karmiących. Jest niezastąpiony w sytuacjach, w których matka nie może karmić sama w regularnych odstępach czasu lub jeśli karmienie bezpośrednio z piersi nie jest możliwe np. ze względu na bolące lub popękane brodawki, przynosi również ulgę w przypadku bolesnych nabrzmiętych piersi, z których istnieje konieczność odciągnięcia części mleka matki.
- Laktator manualny Baby BBP 1000 jest wyposażony w 2-fazowy system imitujący naturalne ssanie niemowlęcia. W pierwszej fazie jest imitowany cykl ssania, w trakcie którego ulega stymulacji brodawka piersiowa w celu wywołania procesu wydzielania mleka matki z gruczołu młecznego, dochodzi do łagodnego odciągnięcia. Z kolei następuje druga faza, w trakcie której jest symulowane głębsze i wolniejsze ssanie niemowlęcia. W tej fazie następuje wydzielanie mleka matki z brodawki i jego odciągnięcie do buteleczki.
- Sylikonowa nakładka do piersi jest wyposażona we funkcję masującą, która skutecznie stymuluje pierś w celu wywołania procesu wydzielania mleka i została jednocześnie skonstruowana w taki sposób, aby nie nastąpił powrotny odpływ mleka w trakcie jego ociągnięcia.
- Podstawowe wyposażenie laktatora jest buteleczka dla niemowląt z szerokim otworem oraz reduktor umożliwiający użycie butelek dla niemowląt z wąskim otworem.

Zalecenia bezpieczeństwa i ważne ostrzeżenia

- Laktator należy używać zgodnie z zaleceniami podanymi w niniejszej instrukcji. Nieprzestrzeganie tychże zaleceń może być przyczyną niesprawnego działania laktatora lub jego uszkodzenia. Instrukcję należy przechowywać w celu użycia w przyszłości
- Niniejszym laktatorem mogą manipulować dzieci w wieku 8 lat oraz starsze lub osoby z obniżonymi fizycznymi, zmysłowymi lub psychicznymi zdolnościami lub też z niedostatecznymi doświadczeniami lub wiedzą, o ile znajdują się pod nadzorem lub jeśli zostały pouczone o tym, jak obchodzić się z nim w bezpieczny sposób i rozumiejące ewentualne niebezpieczeństwa. Dzieciom nie wolno bawić się laktatorem i jego akcesoriami.
- Laktator używać jedynie z oryginalnymi akcesoriami.
- Ze względów higienicznych odciągacz jest przeznaczony do wielokrotnego użycia jedynie przez jednego użytkownika.
- Laktatora nie używać na dworze, nie wystawiać jej na bezpośrednie promieniowanie i nie kłaść na płytę elektryczną lub gazową.
- Laktator nie jest przeznaczona do użytku pod prysznicem lub w wannie.
- Laktatora nie używać w stanie nadmiernego zmęczenia, senności lub w trakcie prowadzenia pojazdów silnikowych.
- Nie zalecamy używania laktatora w okresie ciąży, ponieważ mogłoby to być przyczyną wywołania porodu.
- W trakcie odciągania mleka nie wolno zdejmować laktatora z piersi. Najpierw należy wstrzymać odciąganie a dopiero potem wyjąć pierś z nakładki A②.
- W razie odczuwania nieprzyjemnego lub bólowego nacisku w trakcie odciągania mleka, zatrzymaj odciąganie i wyjmij pierś z nakładki A②. Wykonaj delikatny masaż i rozgrzej pierś za pomocą ciepłego prysznica a następnie powtórz odciąganie. Jeżeli dolegliwości trwają nadal należy skonsultować się z doradcą laktacyjnym lub ze swoim lekarzem.
- Czyszczenie i sterylizację należy przeprowadzać zgodnie z zaleceniami podanymi w rozdziale Czyszczenie i sterylizacja.
- Czyszczenie mogą wykonywać również dzieci, o ile są starsze niż 8 lat i znajdują się pod opieką dorosłych. Ze względu na niebezpieczeństwo oparzenia nie mogą jednak wykonywać sterylizacji.
- Nie wolno używać laktatora, jeżeli jest uszkodzony.
- Wszelkie naprawy należy zlecić autoryzowanemu centrum napraw. Ingerując w przyrząd narażasz się na ryzyko utraty ustawowego prawa z tytułu nienależytego wykonania, ew. gwarancji jakości.
- Co najmniej przez okres gwarancji zalecamy przechować oryginalne opakowanie, materiał opakowaniowy, paragon oraz potwierdzenie o zakresie odpowiedzialności lub kartę gwarancyjną. Laktator należy przewozić w oryginalnym opakowaniu.

Opis produktu



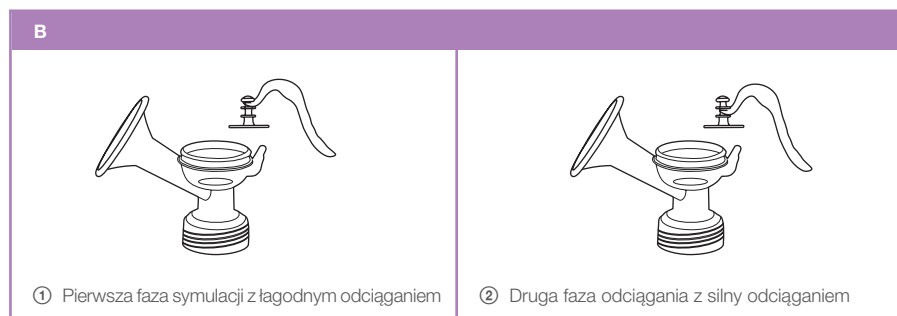
Akcesoria zapasowe znajdujące się w oryginalnym opakowaniu laktatora.

1 szt. zawór A(12), 1 szt. tłok A(10).

Wszystkie elementy zostały wyprodukowane z materiałów niezawierających BPA (bisfenol A).

Montaż laktatora i sposób jego demontażu

- Przed złożeniem laktatora należy wyczyścić i wysterylizować poszczególne części zgodnie z zaleceniami podanymi w rozdziale Czyszczenie i sterylizacja i porządnie umyć ręce.
- Laktator składamy zawsze zgodnie z następującymi instrukcjami. W przeciwnym razie może ulec obniżeniu intensywność próżni,
- Upewnij się, że żadna część laktatora nie jest uszkodzona lub zużyta, i że wszystkie części, które zostaną użyte w trakcie montażu, są suche. Części uszkodzone lub zużyte muszą zostać zastąpione nowymi. W celu zamówienia części zamiennych skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym.
- Wsuń tłok A¹⁰ w otwór znajdujący się w silikonowej membranie A⁹ i naciśnij do momentu, w którym tłok A¹⁰ przesunie się przez otwór w silikonowej membranie A⁹ aż do jego dolnego brzegu.
- Sylikonową membranę A⁹ włóż w korpus laktatora A³ i dociśnij tak mocno, dopóki silikonowa membrana A⁹ odpowiednio nie znajdzie się w korpusie laktatora A³ a jej brzegi nie znajdą się poza brzegiem szyjki korpusu laktatora A³.
- Rowek uchwytu A¹¹ umieść poniżej tłoka A¹⁰ i delikatnie dociśnij do momentu usłyszenia dźwięku zatrzaśnięcia. Chodzi o to, aby uchwyt A¹¹ wszedł w występ korpusu laktatora i został odpowiednio uchwycony na korpusie laktatora A³.
- W celu delikatnego i stymulującego odciągania uchwyt A¹¹ ustaw w pierwszym położeniu tłoka A¹⁰. W celu silniejszego odsysania imitującego głębsze i wolniejsze ssanie niemowlęcia uchwyt A¹¹ ustaw w drugiej pozycji tłoka A¹⁰. Rysunek B ① i ②.



- Osłonę obudowy na ułożenie membrany A⁸ na korpusie laktatora A³ z umieszczonym uchwytem A¹¹ zgodnie z powyższym opisem w taki sposób, aby uchwyt A¹¹ znalazł się w otworze w osłonie obudowy na ułożenie membrany A⁸ i delikatnie naciśnij, aby osłona obudowy ba ułożenie membrany A⁸ zatrzasnęła się na korpusie laktatora A³ i trzymała poprawnie uchwyt A¹¹.
- Włożyć silikonową nakładkę na pierś A² w usztywnienia korpusu laktatora A³ a upewnij się, czy przylegając pasuje do usztywnienia korpusu laktatora A³.
- Zamocuj zawór A¹² dociskając jego szerszą część wewnątrz dolnej części korpusu laktatora A³ w taki sposób, aby węższa część zaworu była skierowana na zewnątrz z korpusu laktatora A³.
- Do dolnej strony korpusu laktatora A³ przykręć buteleczkę A¹³. Buteleczkę umieść w stojaku A¹⁵.
- W trakcie demontażu postępować w odwrotnej kolejności.

Montaż i demontaż buteleczki dla niemowląt

- Zgodnie z poniższymi zaleceniami buteleczkę dla niemowląt do kamienia możesz złożyć lub zamknąć na wypadek, gdy zechcesz w niej przechować mleko.

- Przed złożeniem buteleczki należy wyczyścić i wysterylizować jej poszczególne części zgodnie z instrukcjami opisanymi w rozdziale Czyszczenie i sterylizacja i porządnie umyć ręce.
- Buteleczki do karmienia składa się w taki sposób, że smoczek A(5) wkładamy do przykręcanego pierścienia A(6) a następnie przykręcamy pierścień A(6) ze smoczkiem A(5) do buteleczki A(13). Jeżeli do karmienia chcesz użyć innej buteleczki o wąskiej szyjce, do przykręcanego pierścienia A(6) ze smoczkiem A(5) przymocuj od spodu reduktor A(7), natomiast ten zestaw przykręć następnie do butelki z wąską szyjką. Jeżeli buteleczki nie użyjesz bezpośrednio po jej złożeniu, na pierścień A(6) ze smoczkiem A(5) zalecamy nałożyć przykrywkę A(4), która zabezpieczy smoczek A(5) przed kurzeniem.
- W razie potrzeby przechowywania mleka w buteleczce, zamknij ją zgodnie z następującymi zaleceniami. Przykręć pierścień A(6) obróć w taki sposób, aby gwintowany otwór do przykręcenia butelki A(13), był skierowany w dół. Przykrywkę A(4) włóż wypukłą stroną na dół w środek przykręcanego pierścienia A(6) i porządnie dociśnij ją wzdłuż obwodu, aż do momentu usłyszenia dźwięku zatrzaśnięcia.
- Pierścień A(6) obróć przykrywką A(4) w górę i przykręć go do szyjki buteleczki A(13). Teraz buteleczka jest A(13) zamknięta.
- Obracając buteleczkę A(13) przykrywką A(4) na dół możesz sprawdzić, czy nie wycieka z niej mleko.

Uwaga

Mleko przechowywać i ogrzewać zgodnie z instrukcjami podanymi w rozdziale Przechowywanie i ogrzewanie mleka.

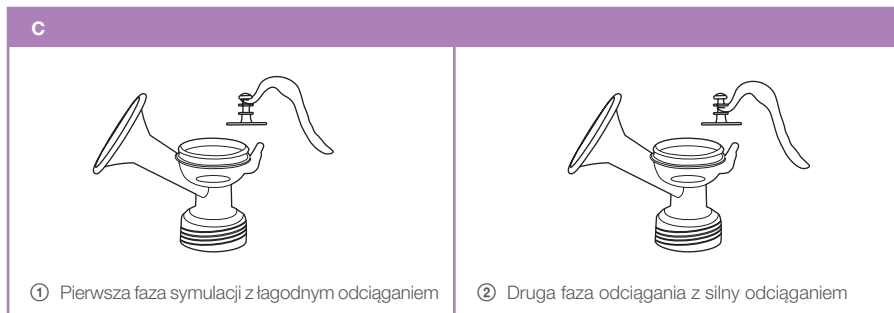
- W celu demontażu buteleczki dla niemowląt postępować w odwrotnej kolejności.

Używanie laktatora

- Przed odciągnięciem mleka matki należy dokładnie umyć ręce i wytrzeć pierś gąbką (najlepiej jednorazową) zwilżoną w czystej ciepłej wodzie.
- Usiądź wygodnie na krześle lub w fotelu i oprzyj plecy o oparcie. Nie zaleca się wykonywania odciągania w pochylonej pozycji. Wyjmij laktator ze stojaka A(15).
- Sprawdź umieszczenie uchwytu A(11) na tłoku A(10) i skontroluj, czy znajduje się on w poprawnym położeniu fazy odciągania, której chcesz użyć.

Ustawienie fazy i intensywności odciągania

- W celu delikatnego i stymulującego odciągania uchwyt A(11) ustaw w pierwszym położeniu tłoka A(10).
- W celu silniejszego odsysania imitującego głębsze i wolniejsze ssanie niemowlęcia uchwyt A(11) ustaw w drugiej pozycji tłoka A(10). Rysunek C (1) i (2).



- Nakładkę na pierś A② przyłóż do piersi w ten sposób, aby brodawka znalazła się w środku nakładki A②. Nakładkę przytrzymaj przy piersi kciukiem i palcem wskazującym A② i podeprzyj pierś dlonią tej samej ręki. Nakładka na pierś A② musi idealnie przylegać do piersi.
- Naciśnij uchwyt A① a następnie powoli go puszczaj. W tym samym czasie przyciskaj nakładkę do piersi A② delikatnie w taki sposób, aby szczelnie pasowała i nie było jednocześnie zasysane powietrze.
- Intensywność oraz fazę odciągania możesz wybierać w każdej chwili, aby również dla ciebie proces odciągania był jak najprzyjemniejszy tak, jak podano w rozdziale Sposób użycia laktatora - Ustawienie fazy i intensywności odciągania.
- Po odciągnięciu wstaw laktator buteleczką A③ do stojaka A④. Nie wolno przechylać laktatora, ponieważ mogło by wtedy wyciec mleko. Buteleczkę z mlekiem A③ najlepiej zdjąć z korpusu laktatora A③ tuż po samym odciągnięciu.
- Jeżeli chcesz karmić odciągniętym mlekiem do buteleczki A③ natychmiast przykręć pierścień A⑥ ze smoczkami A⑤ lub zamknij ją zgodnie z instrukcjami z rozdziału Składanie i demontaż buteleczki dla niemowląt.

Uwaga

Aby uniknąć rozlania się mleka buteleczki A③ nie wolno napełniać większą ilością mleka aniżeli 140 ml.

- Wszystkie użyte części należy wyczyścić zgodnie z instrukcjami z rozdziału Czyszczenie i sterylizacja.

Typy i porady dotyczące używania laktatora

- Jeżeli czujesz nieprzyjemny nacisk, zmniejsz intensywność odsysania.
- W zależności od potrzeb mleko możesz odciągnąć najpierw z jednej piersi a następnie kontynuować odsysanie z drugiej piersi.
- Jeżeli nie uda Ci się odciągnąć żadnego mleka w czasie około 5 minut przerwij odciąganie. Najpierw spróbuj przez chwilę zrelaksować się i ogrzać piersi ciepłym prysznicem. Następnie ponownie spróbuj odciągnąć mleko lub odłóż odciąganie na później, do momentu, w którym wytworzy się następne mleko.
- Do odciągnięcia mleka z reguły powinno wystarczyć 10 minut. Jest to jednak czas orientacyjny, który może się różnić w zależności od osoby.

Przechowywanie i ogrzewanie mleka matki

- Do przechowywania nadaje się wyłącznie mleko matki, które zostało odciągnięte przy pomocy czystego wysterylizowanego laktatora. Mleko należy przechowywać w wysterylizowanych pojemnikach przeznaczonych do przechowywania mleka matki lub w specjalnych jednorazowych woreczkach służących do przechowywania mleka matki
- Przed włożeniem do chłodziarki lub zamrażarki pojemniczki lub woreczki należy porządnie zamknąć, aby mleko nie wylało się, i aby nie absorbowало innych zapachów z pomieszczenia, w którym jest przechowywane.
- Mleko matki można przechowywać przez okres 48 godzin w chłodziarce (oprócz miejsca przy drzwiczkach) i do 3 miesięcy w zamrażalce w temperaturze -18°C .
- Jeżeli mleko jest odciągane partiami i jeżeli chcesz łączyć poszczególne partie w jednym pojemniczku, należy tak uczynić najpóźniej w okresie do 24 godzin. Łączyć można jedynie takie porcje mleka, które są schłodzone do jednakowej temperatury
- Zbiorniczki i woreczki, które wkładasz do zamrażarki, oznakuj datą.

Uwaga

Buteleczkę A③ można przechowywać w chłodziarce i w zamrażarce.

- Przed podaniem niemowlęciu mleko matki należy podgrzać do temperatury ok 37 °C. Zamrożone mleko można pozostawić na 24 godziny w chłodziarce. Rozmrażanie w chłodziarce nie może trwać jednak dłużej 24 godziny. Mleko ogrzewaj oszczędnie w ogrzewaczu buteleczek dla dzieci lub w pojemniku z ciepłą wodą. Nie używaj wrzącej wody, ponieważ mogłoby to spowodować obniżenie substancji odżywczych pod wpływem wysokiej temperatury. Do ogrzewania nie nadaje się zbytnio również kuchenka mikrofalowa, ze względu na nierównomierne ogrzewanie.
- Wszelkie elementy butelek, w których podawane jest mleko niemowląt, zanim zetkną się one w mlekiem matki muszą zostać wysterylizowane. Przed karmieniem należy najpierw wstrząsnąć butelką i skontrolować temperaturę mleka. Niewykorzystane mleko, które zostało już raz rozmrożone lub ogrzane należy zlikwidować.

Rozwiązywanie problemu

- W tym rozdziale można znaleźć rozwiązanie problemów, które mogą wystąpić w trakcie używania laktatora. Jeżeli nie uda się usunąć problemu zgodnie z następującymi zaleceniami, prosimy skontaktować się ze s autoryzowanym punktem serwisowym.
- Niska lub brak intensywności odciągania
 - Skontroluj, czy laktator został poprawnie złożony, i czy poszczególne części są do siebie należycie przymocowane. Złącza pomiędzy poszczególnymi częściami laktatora nie mogą być luźne.
 - Upewnij się, czy nakładka na pierś A② odpowiednio przylega do piersi. Laktatora nie wolno trzymać za korpus A③. Podczas odciągania przytrzymaj nakładkę na pierś A② przy piersi kciukiem oraz palcem wskazującym i podeprzyj pierś dłońią.

Czyszczenie i sterylizacja

Czyszczenie laktatora

- Laktator rozłóż na poszczególne elementy zgodnie z rozdziałem Składanie laktatora i jego demontaż.
- Przed pierwszym użyciem i po każdym kolejnym należy dokładnie umyć wszystkie części w ciepłej wodzie pitnej przy użyciu delikatnego środka do mycia naczyń. Następnie wszystkie te części należy dokładnie opłukać czystą wodą pitną i wysuszyć ręcznikiem lub pozostawić do wyschnięcia. Wymienione wyżej części można również umyć w zmywarce do naczyń (w górnym koszyku).

Uwaga

Jeżeli na przykład nie są używane pierścieni na smoczek A⑥, pierścieni redukcyjny A⑦ lub smoczek A⑤, wystarczy wyczyścić te części dopiero przed planowanym użyciem.

Sterylizacja laktatora

- Przed pierwszym i każdym następnym użyciem należy wysterylizować wszystkie elementy w sterylizatorze parowym lub gotując w garnku przez 5 minut.



Ostrzeżenie

Przed wysterylizowaniem wszystkie części muszą być czyste. Instrukcje czyszczenia zostały podane w poprzednim podrozdziale zatytułowanym Czyszczenie laktatora.

- Stojaka na butelkę A⑯, osłonę obudowy na ułożenie membrany A⑧, uchwyty A⑩ nie ma potrzeby sterylizować, ponieważ te części nie stykają się ani z mlekiem ani z piersią.

Przechowywanie

- Wyczyszczony laktator należy włożyć do czystego pudełka lub owinąć w ręcznik, aby się na nią nie kurzyło. Laktator można przechowywać w postaci zdemontowanej lub złożonej. W celu ochrony przed kurzem można założyć osłonę ochronną nakładki na pierś A①.

Specyfikacje techniczne

Oznaczenie modelu BBP 1000

Warunki pracy Temperatura otoczenia: od 5 do 40 °C

Wilgotność względna..... ≤ 65 %

Objaśnienie symboli użytych na produkcie, jego akcesoriach i opakowaniu



Niniejszy symbol oznacza, iż produkt spełnia wszelkie podstawowe wymagania dyrektyw UE, które go obowiązują.



Ten symbol służy do oznakowania serii produkcyjnej.



Ten symbol oznacza, iż za opakowanie została zapłacona składka na rzecz organizacji gwarantującej wtórny odbiór i wykorzystanie odpadu opakowaniowego.



Ten symbol oznacza materiał, z którego wykonano opakowanie.

Oryginalną wersją językową instrukcji obsługi jest wersja w języku czeskim. Zastrzegamy sobie prawo do zmian tekstu i parametrów technicznych.